DELIVERY NOTE : 82654147
VALEO EMBRAYAGES

DATE 2.06.2018 09:41:31 REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
PO Box CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE
180189816

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :
178868

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Your contact : ~~800 827 5673~~
Telephone : 180190065

Expedition on : 22.06.2018 at 09:41:28
Delivered on : 22.06.2018 at 09:41:28
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 300 (4010) 550003927501 FR-IT	2510164010 1084010A	150	PCE	TBA-501627	1	112426967	105		112426967
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	112426968	45		112426968
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 150
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 23/06/2018
Firma

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : AB33AYO
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA amiens

Total gross weight : 1028,57 KGM
Total net weight : 1028,55 KGM
Total no. of handling units: 2
Total no. of boxes : 2
Total volume : 0,16 DMQ

TRANSIT LOCATION

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

S.C. AYO SPEED AUTO S.R.L
515204, Gârbova de Jos, str. Gheorghe Asachi, nr. 23, jud. Alba – România
Tel./fax: +4 0258 716 080

AYO-SPEED
TRANSPORT EXPRES

SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

CMR

Acest transport e supus indiferent de orice clauză contrară, convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (C.M.R.)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (C.M.R.)

1 Expeditor (nume, adresa, țara)
Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Destinatar (nume, adresa, țara)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

16 Transportator
Frachtführer

S.C. AYO SPEED AUTO S.R.L
515204, GÂRBOVA DE JOS,
str. Gheorghe Asachi, nr. 23, jud. Alba – România
Tel./fax: +4 0258 716 080
ROMÂNIA

3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii
Auslieferungsort des Gutes
Localitatea / Ort
Țara / Land
Data / Datum

4 Locul și data încărcării mărfii
Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Localitatea / Ort
Țara / Land
Data / Datum

17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țara)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

5 Documente anexate
Beigefügte Dokumente

18 Rezerve și observații ale transportatorilor
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de către transportator
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern	**7** Număr de colete Anzahl der Packstücke	**8** Modul de ambalare Art der Verpackung	**9** Natura mărfii Bezeichnung des Gutes	**10** Număr statistic Statistiknummer	**11** Greutate brută, kg Bruttogewicht in kg	**12** Cubaj, m³ Umfang in m³

19 + 21 + 22

1 - 15 Inclusiv și einschließlich

13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Convenții speciale
Besondere Vereinbarungen

20 De plată
Zu zahlen vom

	Expeditor Absender	Valuta Währung	Destinatar Empfänger
Preț transport Fracht			
Reduceri Ermäßigungen			
Sold Zwischensumme			
Sporuri Zuschläge			
Accesorii Nebengebühren			
Diverse Sonstiges			
Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme			

14 Prescripții de francare
Frachtzahlungsanweisungen
☐ Franco / Frei
☐ Non franco / Unfrei

15 Rambursare
Rückerstattung

21 Încheiat la
Ausgefertigt in
EXPEDITION VALEO F
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

Data
Datum
23 GIU 2018

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

De completat pe răspunderea expeditorului
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

22
Valeo
22 JUIN 2018
Semnătura și ștampila expeditorului,
Unterschrift und Stempel des Absenders
Tel: 03.22.67.44.47

23
Societatea Comercială AYO SPEED AUTO S.R.L.-D
RO3882654
J01/710/2014
Galșnova, jud. Alba
Semnătura și ștampila transportatorului,
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Recepția mărfii
Gut empfangen
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Data
Datum
Semnătura și ștampila destinatarului,
Unterschrift und Stempel des Empfängers

• În cazul menționării unor mărfuri periculoase, pe lângă un eventual cenzicol, pe ultima linie din rubrică notați clasa, cifra și litera.
• Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen Beschreibung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

Tipărit la S.C. ANTEL S.R.L., Str. A. Mureșanu, nr. 6, Tel./Fax: 0258/817407